



がい ことく ご たい おう そう だん まど ぐち
外国語対応の相談窓口

Foreign-language Information Counter

外语对应咨询窗口

외국어 상담창구



がい ことく ご たい おう そう だん まど ぐち
外国語対応の相談窓口

Foreign-language Information Counter

26



がいこくごたいおう そうだんまどぐち 外国語対応の相談窓口

Foreign-language Information Counter

いっぱんそうだん 一般相談

くみんそうだん 区民相談

行政情報センター シビックセンター2階
電話 03-5803-1328

※電話での相談はできません。相談はタブレット端末を使った遠隔通訳で行いますので、行政情報センターまで直接お越しください。

相談時間＝8：30～17：00（祝日、12／29～1／3を除く）

対応言語＝英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語

◆東京都外国人相談

相談時間＝9：30～12：00、13：00～17：00

英語＝月～金曜 電話 03-5320-7744

中国語＝火・金曜 電話 03-5320-7766

韓国語＝水曜 電話 03-5320-7700

◆外国人総合相談支援センター

電話 03-3202-5535

03-5155-4039

相談時間＝9：00～16：00（第2・4水曜、祝日、12／29～1／3を除く）

英語・中国語・ポルトガル語＝月～金曜

ベンガル語＝火・木・金曜

インドネシア語＝火曜

ベトナム語＝木曜

じんけん ろうどうそうだん 人権、労働相談

◆東京外国人雇用サービスセンター

電話 03-5339-8625

相談日時＝月～金曜 10：00～18：00（祝日、12／29～1／3を除く）

対応言語＝英語・中国語

HP <https://jsite.mhlwgo.jp/tokyo-foreigner/>
（英語・中国語）

◆東京都労働相談情報センター

電話 03-3265-6110

相談時間＝14：00～16：00

英語＝月～金曜

中国語＝火・水・木曜

◆東京法務局人権相談室「外国語人権相談ダイヤル」

相談時間＝平日9：00～12：00、13：00～16：00

電話 0570-090-911

対応言語＝英語・中国語・韓国語・フィリピン語・ポルトガル語・ベトナム語

General Consultation

Consultation Services for Residents

Administrative Information Center
(Advice for Foreign Residents) Civic Center 2F
Tel 03-5803-1328

*We do not provide consultation via telephone in languages other than Japanese; however, remote interpretation is available via tablet. Please visit the Administrative Information Center.

Hours: 8:30-17:00 (except national holidays, and December 29-Jan 3)

Languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese

◆Tokyo Metropolitan Foreign Residents' Advisory Center

Hours: 9:30-12:00, 13:00-17:00

English: Monday to Friday Tel 03-5320-7744

Chinese: Tuesday, Friday Tel 03-5320-7766

Korean: Wednesday Tel 03-5320-7700

◆Consultation Support Center for Foreign Residents

Tel 03-3202-5535

03-5155-4039

Hours: 9:00-16:00 (except the 2nd and 4th Wednesdays, holidays and Dec 29-Jan 3)

English, Chinese, Portuguese: Monday to Friday

Portuguese: Tuesdays, Thursdays

Spanish: Mondays, Thursdays

Bengali: Tuesdays, Thursdays, Fridays

Vietnamese: Thursdays

Human Rights and Labor Advisory Centers

◆To Consultation Support Center for Foreign Residents

Tel 03-5339-8625

Hours: Monday to Friday 10:00-18:00 (except national holidays, December 29-January 3)

Languages: English, Chinese

HP <https://jsite.mhlwgo.jp/tokyo-foreigner/>
（English, Chinese）

◆Tokyo Metropolitan Labor Consultation Center

Tel 03-3265-6110

Hours: 14:00-16:00

English: Monday to Friday

Chinese: Tuesday, Wednesday, Thursday

◆Human Rights Counseling Services in Foreign Languages at Foreign Residents' Human Rights Advisory Center (Tokyo Legal Affairs Bureau)

Hours: Weekdays, 9:00-12:00 / 13:00-16:00

English: Tel 0570-090-911

Chinese: Tel 0570-050-110

Languages: English, Chinese, Korean, Filipino, Portuguese, Vietnamese

外语对应咨询窗口 외국어 상담창구



2

外国語対応の相談窓口 / Foreign-language Information Counter / 外语对应咨询窗口 / 외국어 상담창구

一般咨询

区民咨询

行政信息中心
市民中心 2 楼
电话 03-5803-1328

不受理电话咨询。咨询需通过手写面板终端设备进行远程翻译，如有需要，请前往行政信息中心。

咨询时间 = 8:30 ~ 17:00 (节日、12/29 ~ 1/3 除外)

适用语言 = 英语 · 中文 · 韩语 · 西班牙语 · 葡萄牙语

◆ 东京都外国人咨询

咨询时间 = 9:30 ~ 12:00、13:00 ~ 17:00
英语 = 星期一 ~ 星期五 电话 5320-7744
中文 = 星期二 · 星期五 电话 5320-7766
韩语 = 星期三 电话 5320-7700

◆ 外国人综合咨询支援中心

电话 03-3202-5535
03-5155-4039
咨询时间 = 9:00 ~ 16:00 (第 2 · 4 星期三、节日、12/29 ~ 1/3 除外)
英语 · 中文 · 葡萄牙语 = 星期一 ~ 星期五
葡萄牙语 = 星期二 · 星期四
西班牙语 = 星期一 · 星期四
孟加拉语 = 星期二、四、五
越南语 = 星期四

人权、劳动咨询

◆ 东京外国人雇用服务中心

电话 03-5339-8625
咨询日期、时间 = 星期一 ~ 星期五 10:00 ~ 18:00 (节日、12 / 29 ~ 1 / 3 除外)
适用语言 = 英语 · 中文
HP <https://jsite.mhlwgo.jp/tokyo-foreigner/>
(英语 · 中文)

◆ 东京都劳动咨询信息中心

电话 03-3265-6110
咨询时间 = 14:00 ~ 16:00
英语 = 星期一 ~ 星期五
中文 = 星期二 · 星期三 · 星期四

◆ 东京法务局人权咨询室“外语人权咨询电话”

咨询时间 = 工作日 9:00 ~ 12:00、13:00 ~ 16:00
英语 = 电话 0570-090-911
中文 = 电话 0570-050-110
应对语言 = 英语、汉语、韩语、菲律宾语、葡萄牙语、越南语

일반 상담

구민상담

행정정보센터
시빅센터 2 층
전화 03-5803-1328

전화상담은 받지 않습니다. 상담은 태블릿 단말을 사용한 원격통역 방식으로 실시하오니 행정정보센터까지 직접 오시기 바랍니다.

상담일시 = 8:30 ~ 17:00 (공휴일, 12/29 ~ 1/3 제외)

상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어

◆ 도쿄도 외국인 상담

상담시간 = 9:30 ~ 12:00, 13:00 ~ 17:00
영어 = 월요일 ~ 금요일 전화 03-5320-7744
중국어 = 화요일, 금요일 전화 03-5320-7766
한국어 = 수요일 전화 03-5320-7700

◆ 외국인 종합상담 지원센터

전화 03-3202-5535
03-5155-4039
상담시간 = 9:00 ~ 16:00 (2, 4 째 주 수요일, 공휴일, 12/29 ~ 1/3 제외)
영어, 중국어, 포르투갈어 = 월요일 ~ 금요일
포르투갈어 = 화요일, 목요일
스페인어 = 월요일, 목요일
벵갈어 = 화요일, 목요일, 금요일
베트남어 = 목요일

인권, 노동상담

◆ 도쿄 외국인 고용 서비스센터

전화 03-5339-8625
상담일시 = 월요일 ~ 금요일 10:00 ~ 18:00 (공휴일, 12/29 ~ 1/3 제외)
상담언어 = 영어, 중국어
HP <https://jsite.mhlwgo.jp/tokyo-foreigner/>
(영어, 중국어)

◆ 도쿄도 노동상담정보센터

전화 03-3265-6110
상담시간 = 14:00 ~ 16:00
영어 = 월요일 ~ 금요일
중국어 = 화요일 · 수요일 · 목요일

◆ 도쿄법무국 인권 상담실 “외국어 인권상담 다이얼”

상담시간 = 평일 9:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:00
영어 = 전화 0570-090-911
중국어 = 전화 0570-050-110
상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 필리핀어, 포르투갈어, 베트남어



留学生のために

- ◆日本学生支援機構 (JASSO)
HP <https://www.jasso.go.jp/> (英語)
- ◆外国人在留総合インフォメーションセンター
・東京インフォメーションセンター
電話 03-5796-7112
相談日時=月~金曜 (土・日曜、祝日を除く)
9:00~12:00、13:00~16:00
対応言語=英語・中国語・韓国語・スペイン語・ポルトガル語・
タガログ語

国の税金に関する相談

- ◆東京国税局税務相談室
電話 03-3821-9070 (電話のみ)
相談日時=月~金曜 (祝日を除く)
9:00~17:00
対応言語=英語

犯罪に関する相談

- ◆警視庁外国人困りごと相談
電話 03-3503-8484
相談時間=8:30~17:15

医療相談

- ◆東京都医療機関案内サービス「ひまわり」
電話 03-5285-8181
相談時間=9:00~20:00
対応言語=英語・中国語・韓国語・タイ語・スペイン語
HP <https://www.himawari.metro.tokyo.jp/> (英語)
- ◆東京都救急通訳サービス
電話 03-5285-8185
相談日時=月~金曜 17:00~20:00
土・日曜、祝日 9:00~20:00
対応言語=英語・中国語・韓国語・タイ語・スペイン語・フランス語
- ◆外国人結核相談室 (結核予防会)
電話 03-3292-1218・1219
相談日時=火曜 10:00~12:00、13:00~15:00
対応言語=英語・中国語・韓国語
- ◆HIVと人権・情報センター (JHC)
電話 03-5259-0256
英語=第1土曜 12:00~15:00
HP <http://www.npo-jhc.com/> (英語)

For International Students

- ◆Japan Student Services Organization (JASSO)
Language: English
HP <https://www.jasso.go.jp/> (English)
- ◆Foreign Residents General Information Center
・Immigration Information Center
Tel 03-5796-7112
Hours: Monday to Friday (except Saturdays, Sundays and holidays) 9:00-12:00, 13:00-16:00
Languages: English, Chinese, Korean, Spanish, Portuguese

Tax-related Consultation

- ◆Tax Counsel Office of Tokyo Regional Taxation Bureau
Tel 03-3821-9070 (telephone only)
Hours: Monday to Friday (except holidays) 9:00-17:00
Language: English

Crime-related Consultation

- ◆Metropolitan Police Department Foreigners' Crisis Consultation
Tel 03-3503-8484
Hours: 8:30-17:00
Languages: English, Chinese, Korean, Tagalog

Medical Treatment Consultation

- ◆Tokyo Metropolitan Health and Medical Information Center (HIMAWARI)
Tel 03-5285-8181
Hours: 9:00-20:00
Languages: English, Chinese, Korean, Thai, Spanish
HP <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/> (English)
- ◆Tokyo Metropolitan Medical Emergency Translation Service
Tel 03-5285-8185
Hours: Monday to Friday 17:00-20:00
Saturday, Sunday, holidays 9:00-20:00
Languages: English, Chinese, Korean, Thai, Spanish
- ◆Foreign Residents' Tuberculosis Consultation (Anti-Tuberculosis Association)
Tel 03-3292-1218/1219
Hours: Tuesday 10:00-12:00, 13:00-15:00
Languages: English, Chinese, Korean
- ◆AMDA International Medical Information Center
Tel 03-5285-8088
English, Chinese, Korean, Thai, Spanish: Daily 9:00-20:00
Portuguese: Monday, Wednesday, Friday 9:00-17:00
Tagalog: Wednesday 13:00-17:00



为了留学生

- ◆ 日本学生支援机构 (JASSO)
接待用语 = 英语
HP <https://www.jasso.go.jp/> (英语)
- ◆ 外国人在留综合信息中心
• 东京信息中心
电话 03-5796-7112
咨询时间 = 星期一~星期五 (星期六·星期日、节日除外) 9:00 ~ 12:00、13:00 ~ 16:00
接待用语 = 英语·中文·韩语·西班牙语·葡萄牙语

有关国税的咨询

- ◆ 东京国税局税务咨询室
电话 03-3821-9070 (只有电话)
咨询时间 = 星期一~星期五 (节日除外) 9:00 ~ 17:00
接待语言 = 英语

有关犯罪的咨询

- ◆ 警视厅外国人烦恼咨询
电话 03-3503-8484
咨询时间 = 8:30 ~ 17:00
接待用语 = 英语·中文·韩语·他加禄语

医疗咨询

- ◆ 东京都医疗机构服务指南「Himawari」
电话 03-5285-8181
咨询时间 = 9:00 ~ 20:00
接待用语 = 英语·中文·韩语·泰语·西班牙语
HP <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/> (英语)
- ◆ 东京都急救 译服务
电话 03-5285-8185
咨询时间 = 星期一~星期五 17:00 ~ 20:00
星期六·星期日、节日 9:00 ~ 20:00
接待用语 = 英语·中文·韩语·泰语·西班牙语
- ◆ 外国人结核咨询室 (结核预防会)
电话 03-3292-1218·1219
咨询时间 = 星期二 10:00 ~ 12:00、13:00 ~ 15:00
接待用语 = 英语·中文·韩语
- ◆ AMDA 国际医疗信息中心
电话 03-5285-8088
英语·中文·韩语·泰语·西班牙语 = 每天 9:00 ~ 20:00
葡萄牙语 = 星期一·星期三·星期五 9:00 ~ 17:00
菲律宾语 = 星期三 13:00 ~ 17:00

유학생을 위해

- ◆ 日本학생지원기구 (JASSO)
상담언어 = 영어
HP <https://www.jasso.go.jp/> (영어)
- ◆ 외국인체류 종합 인포메이션센터
• 도쿄 인포메이션센터
전화 03-5796-7112
상담일시 = 월요일~금요일 (토요일, 일요일, 공휴일 제외) 9:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 16:00
상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 스페인어, 포르투갈어

국가의 세금에 관한 상담

- ◆ 도쿄국세국 세무상담실
전화 03-3821-9070 (전화만)
상담일시 = 월요일~금요일 (공휴일 제외) 9:00 ~ 17:00
상담언어 = 영어

범죄에 관한 상담

- ◆ 경시청 외국인 불편 상담
전화 03-3503-8484
상담시간 = 8:30 ~ 17:00
상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 타갈로그어

의료상담

- ◆ 도쿄도 의료기관 안내서비스 “히마와리”
전화 03-5285-8181
상담시간 = 9:00 ~ 20:00
상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 태국어, 스페인어
HP <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/> (영어)
- ◆ 도쿄도 구급 통역서비스
전화 03-5285-8185
상담일시 = 월요일~금요일 17:00 ~ 20:00
토요일·일요일, 공휴일 9:00 ~ 20:00
상담언어 = 영어, 중국어, 한국어, 태국어, 스페인어
- ◆ 외국인 결핵상담실 (결핵예방회)
전화 03-3292-1218·1219
상담일시 = 화요일 10:00 ~ 12:00, 13:00 ~ 15:00
상담언어 = 영어, 중국어, 한국어
- ◆ AMDA 국제의료정보센터
전화 03-5285-8088
영어, 중국어, 한국어, 태국어, 스페인어 = 매일 9:00 ~ 20:00
포르투갈어 = 월요일, 수요일, 금요일 9:00 ~ 17:00
필리핀어 = 수요일 13:00 ~ 17:00



りょこう かんこう
旅行・観光

◆国際観光振興機構 (JNTO)
・ツーリスト・インフォメーション・センター
電話 03-3201-3331
対応言語=英語・韓国語・中国語=9:00~17:00
HP <http://www.jnto.go.jp/>(英語・中国語・韓国語ほか10カ国語)

◆JR 東日本旅客鉄道
電話 050-2016-1603
対応言語=英語・中国語・韓国語
HP <http://www.jreast.co.jp/>(英語・中国語・韓国語)

ゆうびん かん そうだん
郵便に関する相談

◆お客様サービス相談センター (日本郵便)
電話 0570-046-111
相談日時=月~金曜8:00~21:00
土・日曜、祝日9:00~21:00
対応言語=英語
HP <https://www.post.japanpost.jp/>(英語)

でんわ かん そうだん
電話に関する相談

◆116センター (NTT東日本)
電話 116または0120-116-000
相談時間=9:00~17:00 (12/29~1/3を除く)
対応言語=英語
HP <http://www.ntt-east.co.jp/>(英語)

すいどう げすいどう でんき かん そうだん にほんご
水道・下水道・電気・ガスに関する相談 (日本語)

水道

◆東京都水道局お客さまセンター
電話 03-5326-1100 (引越し・契約変更)・1101 (料金・漏水など)
相談時間=8:30~20:00 (日曜・祝日を除く)

下水道

◆東京都下水道局北都下水道事務所文京出張所
電話 03-5976-2516

電気

◆東京電力カスタマーセンター東京
電話 0120-995-005 (引越し・契約変更)・006 (停電など)
HP <http://www.tepco.co.jp/>

ガス

◆東京ガスお客さまセンター

Vietnamese: Thursday 13:00-17:00
HP <http://amda-imic.com/> (English)

◆HIV and Human Rights Information Center (JHC)
Tel 03-5259-0256
English: The 1st Saturday 12:00-15:00
HP <http://www.npo-jbc.com/> (English)

Travel and Tourism Consultation

◆Japan National Tourism Organization (JNTO)
・Tourist Information Center
Tel 03-3201-3331
Languages: English, Korean, Chinese 9:00-17:00
HP <http://www.jnto.go.jp/> (10 languages including English, Chinese and Korean)

◆JR East Info Line
Tel 050-2016-1603
Hours: 10:00-18:00
Languages: English, Chinese, Korean
HP <http://www.jreast.co.jp/> (English, Chinese, Korean)

Postal Services Consultation

◆Customer Service Center (Japan Post)
Tel 0570-046-111
Hours: Monday to Friday 8:00-22:00
Saturday, Sunday, holidays 9:00-22:00
Languages: English
HP <http://www.post.japanpost.jp/> (English)

Telephone Service Consultation

◆116 Center (NTT East)
Tel 116 or 0120-116-000
Hours: 9:00-17:00 (except Dec 29-Jan 3)
Language: English
HP <http://www.ntt-east.co.jp/> (English)

Electricity, Gas and Water Consultation (in Japanese)

Water

◆Tokyo Metropolitan Waterworks Bureau Customer Center
Tel 03-5326-1100 (moving, contract modification), 5326-1101 (bill payment, leaks, etc.)

Sewerage

◆Tokyo Metropolitan Sewerage Bureau, North Area Sewerage Office Bunkyo Branch
Tel 03-5976-2516



越南语 = 星期四 13:00 ~ 17:00
HP <http://amda-amic.com/> (英语)

베트남어 = 목요일 13:00 ~ 17:00
HP <http://amda-amic.com/> (영어)

- ◆ HIV 和人权·信息中心 (JHC)
 电话 03-5259-0256
 英语 = 第 1 个星期六 12:00 ~ 15:00
HP <http://www.npo-jbc.com/> (英语)

- ◆ HIV(에이즈)와 인권. 정보센터 (JHC)
 전화 03-5259-0256
 영어 = 1 째주 토요일 12:00 ~ 15:00
HP <http://www.npo-jbc.com/> (영어)

旅游·观光

- ◆ 日本国家旅游局 (JNTO)
 游客信息中心
 电话 03-3201-3331
 接待语言 = 英语·韩语·中文 = 9:00 ~ 17:00
HP <http://www.jnto.go.jp/> (英语·中文·韩语及其他 10 国语言)

여행, 관광

- ◆ 국제관광진흥기구 (JNTO)
 관광객 정보센터
 전화 03-3201-3331
 상담언어 = 영어, 한국어, 중국어 = 9:00 ~ 17:00
HP <http://www.jnto.go.jp/> (영어, 중국어 한국어 등 10 개국어)

- ◆ JR 东日本旅客铁路公司
 电话 050-2016-1603
 咨询时间 = 10:00 ~ 18:00
 接待用语 = 英语·中文·韩语
HP <http://www.jreast.co.jp/> (英语·中文·韩语)

- ◆ JR 동일본 여객철도
 전화 050-2016-1603
 상담시간 = 10:00 ~ 18:00
 상담언어 = 영어, 중국어, 한국어
HP <http://www.jreast.co.jp/> (영어, 중국어, 한국어)

有关邮政的咨询

- ◆ 服务咨询中心 (日本邮政)
 电话 0570-046-111
 咨询时间 = 星期一 ~ 星期五 8:00 ~ 22:00
 星期六·星期日、节日 9:00 ~ 22:00
 接待用语 = 英语
HP <http://www.post.japanpost.jp/> (英语)

우편에 관한 상담

- ◆ 서비스 상담센터 (일본우정)
 전화 0570-046-111
 상담일시 = 월요일 ~ 금요일 8:00 ~ 22:00
 토요일, 일요일, 공휴일 9:00 ~ 22:00
 상담언어 = 영어
HP <http://www.post.japanpost.jp/> (영어)

有关电话的咨询

- ◆ 116 中心 (NTT 东日本)
 电话 116 或 0120-116-000
 咨询时间 = 9:00 ~ 17:00 (12/29 ~ 1/3 除外)
 接待用语 = 英语
HP <http://www.ntt-east.co.jp/> (英语)

전화에 관한 상담

- ◆ 116 센터 (NTT 동일본)
 전화 116 또는 0120-116-000
 상담시간 = 9:00 ~ 17:00 (12/29 ~ 1/3 을 제외)
 상담언어 = 영어
HP <http://www.ntt-east.co.jp/> (영어)

有关水道·下水道·电·煤气的咨询 (日语)

水道

- ◆ 东京都水道局客户中心
 电话 03-5326-1100 (搬家·更改合同)·1101 (费用·漏水等)

수도, 하수도, 전기, 가스에 관한 상담 (일본어)

수도

- ◆ 도쿄도 수도국 고객센터
 전화 03-5326-1100 (이사, 계약변경), 1101 (요금, 누수 등)

下水道

- ◆ 东京都下水道局北部下水道事务所文京办事处
 电话 03-5976-2516

하수도

- ◆ 도쿄도 하수도국 북부하수도사무소 분교출장소
 전화 03-5976-2516

2
 外国語対応の相談窓口 / Foreign-language Information Counter / 外语对应咨询窗口 / 外国人 상담창구



がいこくごたいおう そうだんまどぐち
外国語対応の相談窓口

Foreign-language Information Counter

電話 0570-002-211又は03-3344-9100

対応言語＝英語・中国語・韓国語

HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/>

Electricity

◆Tokyo Electric Power Company Tokyo Customer Center

Tel 0120-995-005 (moving, contract modification), 006 (power failure, etc.)

Gas

◆Tokyo Gas Customer Center

Tel 0570-002-211/03-3344-9100

Languages: English, Chinese, Korean

HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/en/>



电力

- ◆ 东京电力公司东京客户中心
电话 0120-995-005 (搬家·更改合同)·006 (停电等)

煤气

- ◆ 东京煤气客户中心
电话 0570-002-211 或 03-3344-9100
应对语言=英语、汉语、韩语
HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/>

전기

- ◆ 도쿄전력 고객센터 도쿄
전화 0120-995-005 (이사, 계약변경), 006 (정전 등)

가스

- ◆ 도쿄가스 고객센터
전화 0570-002-211 또는 03-3344-9100
상담언어=영어, 중국어, 한국어
HP <https://www.tokyo-gas.co.jp/>